

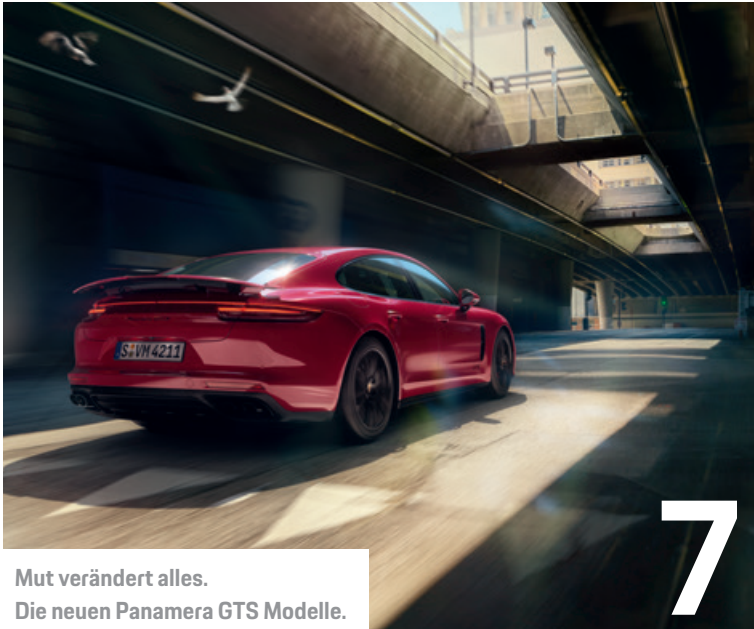
# PORSCHE TIMES

04  
18

**08** | Einblicke in unser Team.  
Dieses Jahr gibt es viele Jubilare im Porsche Zentrum 5 Seen.

**12** | Veranstaltungshighlights 2018 im Rückblick.  
Unvergessliche Sportwagenmomente.





Mut verändert alles.  
Die neuen Panamera GT3 Modelle.

7



4



Mit PS-geladener Vorfreude ins Jahr 2019.

14



- 04 **Timeless Machine.**  
Der neue 911.
- 07 **Mut verändert alles.**  
Die neuen Panamera GT3 Modelle.
- 08 **Einblicke in unser Team.**  
Dieses Jahr gibt es viele Jubilare im Porsche Zentrum 5 Seen.
- 10 **Classic Angebote für den Winter.**
- 11 **FOLLOW US.**  
#porsche\_5Seen auf Instagram.
- 12 **Veranstaltungshighlights 2018 im Rückblick.**  
Unvergessliche Sportwagenmomente.
- 14 **Veranstaltungshighlights 2019.**  
Mit PS-geladener Vorfreude ins neue Jahr.

**PORSCHE TIMES PERSÖNLICH.  
IHR FEEDBACK IST GEFRAGT.**

Sie haben Fragen, Anregungen für interessante Themen oder möchten uns gerne Ihr Feedback zur Porsche Times mitteilen? Das Redaktionsteam freut sich über Ihre Nachricht per E-Mail an [pd.porschetimesredaktion@porsche.de](mailto:pd.porschetimesredaktion@porsche.de).





Timeless Machine.  
Der neue 911.



Veranstaltungshighlights  
2018 im Rückblick.

# EDITORIAL



Liebe Porsche Freunde,

die letzten Tage des Jahres sind angebrochen und wir hoffen, Sie hatten ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2018.

Dieses Jahr war geprägt von vielen Unstimmigkeiten in der Automobilbranche und auch wir im Porsche Zentrum konnten nicht immer alle Wünsche der Kunden zur rechten Zeit erfüllen. Trotzdem sind wir auf viel Verständnis Ihrerseits gestoßen und möchten uns aus diesem Grund sehr herzlich bei Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen und das umsichtige Miteinander in dieser medial aufgeheizten Zeit bedanken. Es hat sich immer wieder gezeigt, dass man durch die entsprechende Kommunikation immer eine Lösung findet, die für alle Seiten annehmbar ist.

Ein herzliches Dankeschön an Sie.

Nun wünschen wir, die Familie Wörle und Hörmann, Ihnen einen grandiosen Jahreswechsel und einen guten Start ins neue Jahr, verbunden mit ein paar besinnlichen Tagen zum Jahresausklang.

Beste Grüße

Franz Wörle  
Geschäftsführer Porsche Zentrum 5 Seen

### Impressum

Porsche Times erscheint beim Porsche Zentrum 5 Seen, Hörmann Sportwagen GmbH, Am Römerstein 53, 82205 Gilching-Argelsried, Tel.: +49 8105 3766-0, Fax: +49 8105 24761, E-Mail: info@porsche-5seen.de, www.porsche-5seen.de; Auflage: 3.235 Stück. Redaktionsanschrift: Porsche Zentrum 5 Seen, Hörmann Sportwagen GmbH, Am Römerstein 53, 82205 Gilching-Argelsried. Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Die Verantwortung für die redaktionellen Inhalte und Bilder dieser Ausgabe übernimmt das Porsche Zentrum. Ausgenommen davon sind die offiziellen Seiten der Porsche Deutschland GmbH.



# EINE IKONE IN EINER WELT VOLLER ICONS.



**DER ERSTE 911** wurde am 12. September 1963 auf der IAA in Frankfurt am Main vorgestellt – zunächst noch als 901. Ein französischer Automobilhersteller legte jedoch patentrechtlichen Einspruch gegen die Ziffernfolge ein. Gut für Porsche. Denn so erst kam der 911 zu seinem unverwechselbaren Namen. Schnell wurde „der Elfer“ zur Legende. Zu einer Sportwagenikone, die in über 50 Jahren nichts von ihrer Faszination verloren hat. Das liegt nicht daran, dass er sich nicht verändert hätte. Im Gegenteil: Seit 1963 arbeiten die Porsche Ingenieure jeden Tag daran, ihn weiter zu perfektionieren. Noch nie waren sie diesem Ziel näher als heute: In 8. Generation ist der neue 911 die Summe seiner Vorgänger – und damit sowohl Retrospektive als auch Zukunftsvision.

## DESIGN EXTERIEUR

### ZITAT UND VERBEUGUNG.

Betrachtet man den neuen 911 von vorn, erzählt er von seiner Vergangenheit – und verrät zugleich viel über die eigene Zukunft. Die Kotflügel sind deutlich ausgeformt und unterstreichen die kraftvolle Formgebung und Design-DNA. Die neu gestaltete Fronthaube mit ihrer markanten Linienführung ist – wie auch ihr gerader Abschluss zum Bugteil hin – eine Verbeugung vor den 911 Modellen der ersten Generationen. Gleiches gilt für die Hauptscheinwerfer in moderner LED-Technik mit 4-Punkt-Tagfahr- und Abblendlicht. Sie sind rund ausgeformt und fast vertikal aufgestellt: eine Reminiszenz an die Herkunft des 911.

Die Klarheit der Gestaltung reicht bis ins Detail. So sind die neu gestalteten Außenspiegel scharf geschnitten, die versenkbaren Türgriffe fügen sich dezent in das Fahrzeugbild ein. Das lässt das Profil des neuen 911 noch kompakter, geschliffener und technischer wirken. Was schnell klar wird: Bei seinem Design lässt sich nichts mehr wegnehmen. Und es gibt nichts mehr, das man hinzuaddieren könnte.

Porsche 911 Carrera S · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km):  
innerorts 10,7 · außerorts 7,9 · kombiniert 8,9;  
CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 205 g/km





### ZEITLOS UND ZEITGEMÄSS LAGEN NIE NÄHER BEIEINANDER.

Die Silhouette des 911 steht für zeitloses Design. Wie zeitgemäß es sich dennoch interpretieren lässt, beweist der neue 911 vor allem von hinten. Gerade Linien, keine unnötigen Verzierungen: Die Formensprache ist klar, aufgeräumt, gestrafft und betont die Horizontale. Das breite Heck ist kraftvoll und präzise gezeichnet. Die optisch verlängerte Heckscheibe betont die Eleganz der Dachlinie und geht beinahe nahtlos in das Heckdeckelgitter über. Ein Highlight ist die darin integrierte neue, vertikal angeordnete dritte Bremsleuchte. Direkt darunter sitzt das durchgehende Leuchtenband zwischen den dreidimensional ausgeformten Heckleuchten in LED-Technik. Der sich anschließende neu gestaltete Modellschriftzug in Lightsilver ist weniger ein Statement, sondern vor allem ein Versprechen. Die Endrohre der Abgasanlage werden vom Heckunterteil umschlossen und setzen einen fulminanten Schlusspunkt. Erstmals ist der 911 auf unterschiedlich großen Rädern vorn und hinten unterwegs – das betont seine Athletik und verleiht ihm einen besonders agilen, vorwärtsorientierten Auftritt.



## DESIGN

### INTERIEUR

### AUF NEUE ART VERTRAUT. UND AUF VERTRAUTE ART NEU.

Türe öffnen, Platz nehmen. Was noch vor dem Griff ans Lenkrad auffällt: Im Interieur trifft klassische Sportwagen-ergonomie auf die digitalen Möglichkeiten von heute. Das Grunddesign des Cockpits betont die Horizontale und ist klar strukturiert. Alle relevanten Bedienelemente sind links und rechts in greifbarer Nähe des Multifunktions-Sportlenkrads angeordnet. Der nach wie vor analoge Drehzahlmesser steht im Mittelpunkt – daran hat sich seit 1963 nichts geändert. Als Herzstück des Kombiinstruments wird er von zwei hochauflösende 7-Zoll-Displays für alle wesentlichen Fahrzeuginformationen flankiert. Gleich daneben: das hochauflösende 10,9-Zoll Full-HD-Touchdisplay des Porsche Communication Management (PCM). Die ansteigende Mittelkonsole ist erstmals wieder von der Armaturentafel entkoppelt und unterstreicht die horizontale Ausrichtung. Auffällig: Dank des intuitiven Bedien- und Anzeigenkonzeptes Porsche Advanced Cockpit beherbergt die Konsole nur noch wenige, in logischen Gruppen angeordnete und zum Teil berührungssensitive Tasten. Fünf darüberliegende, bewusst analog gehaltene Tasten sichern den direkten Zugriff auf wesentliche Funktionen von Antrieb und Fahrwerk. Die komplett neu entwickelten Sportsitze bieten sicheren Halt, das Sportlenkrad mit Multifunktion ermöglicht die komfortable Bedienung von Audio-, Telefon- und Navigationsfunktionen. Jede Taste, jeder Griff, jeder Schalter ist funktional bis ins Detail durchdacht und von hochwertiger Haptik. Tradition trifft Zukunft, intuitive Technik auf hohem Komfort: kein Kompromiss, sondern das Beste aus beiden Welten.



# PERFORMANCE



**3,4 s**  
von 0 auf 100 km/h

**331 kW**  
(450 PS)

**306 km/h**  
Höchstgeschwindigkeit

**20-Zoll**  
Räder vorn

**21-Zoll**  
Räder hinten

911 Carrera 4S mit  
Sport Chrono Paket  
und Launch Control

## DAS SCHEINBAR UNMÖGLICHE: NACH WIE VOR STÄRKSTER ANTRIEB UNSERER INGENIEURE.

Das Potenzial des Boxermotors sei ausgeschöpft, heißt es immer wieder. Mit dem neuen 911 beweisen die Porsche Ingenieure das Gegenteil: Leistung und Effizienz wurden nochmals gesteigert. Außerdem sind die Motorlager näher an die Fahrzeugmitte gerückt – das reduziert Schwingungen und erhöht die Fahrzeugstabilität.

Der 3,0-Liter-Sechszylinder-Biturbo-Motor leistet 331 kW (450 PS) mit einem maximalen Drehmoment von 530 Nm. Als Fahrerlebnis ausgedrückt: Mit Sport Chrono Paket und Launch Control sprintet der neue 911 Carrera 4S in gerade mal 3,4 Sekunden von 0 auf 100 km/h. Der Vortrieb endet erst bei 306 km/h. Durch das neue serienmäßige 8-Gang Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK) wird der ausgeprägte Vorwärtsdrang noch effizienter auf die Straße übertragen. Das PDK sorgt für extrem schnelle Gangwechsel ohne Zugkraftunterbrechung –

und das in Millisekunden. Darüber hinaus bietet es eine spürbar weitere Spreizung zwischen Komfort, Performance und Effizienz. Bei den 911 Carrera S Modellen kommen vorn 20-Zoll- und hinten 21-Zoll-Räder zum Einsatz. Während die breitere Aufstandsfläche die Performance optimiert, sorgt der größere Durchmesser der Hinterräder für mehr Stabilität und Komfort. Darauf abgestimmt regelt das weiterentwickelte Porsche Active Suspension Management (PASM) aktiv und kontinuierlich die Dämpferkraft für jedes einzelne Rad. Das reduziert die Karosseriebewegungen und erhöht bei gesteigerter Dynamik den Komfort.

Zahlreiche Fahrassistenzsysteme sorgen zudem für einen Leistungssprung bei der Sicherheit und beim Fahrgefühl. Vor allem gewähren sie einen seltenen Luxus: die Zeit zu haben, sich ausschließlich auf das konzentrieren zu können, was unmittelbar vor einem liegt. Zum Beispiel die nächste Kurve. Auf dem Weg Richtung Zukunft.

Porsche 911 Carrera S · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 10,7 · außerorts 7,9 · kombiniert 8,9; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 205 g/km  
Porsche 911 Carrera 4S · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 11,1 · außerorts 7,8 kombiniert 9,0; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 206 g/km





Porsche Panamera GTS · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km):  
innerorts 14,2 · außerorts 8,1 · kombiniert 10,3; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 235 g/km

Porsche Panamera GTS Sport Turismo · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km):  
innerorts 14,8 · außerorts 8,1 · kombiniert 10,6; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 242 g/km



**3** Buchstaben  
für den  
**Panamera GTS.**  
**MUT** verändert  
alles.

**Der neue Panamera GTS und  
der neue Panamera GTS Sport Turismo.**

Von Sekunde 1 an  
ist der Panamera  
kompromisslos  
seinen eigenen Weg  
gegangen. Scheinbare  
Gegensätze? Hat er  
vereint: Performance  
und Komfort, Dynamik  
und Effizienz,  
Beruf und Familie.  
Den Mut, den er  
bewiesen hat, bringt  
er jetzt mit drei Buch-  
staben konsequent  
auf den Punkt.

**GTS.** Seit jeher ist das unser Begriff für direkten, unverfälschten, leistungsstarken Fahrspaß, der die hohe Performance vom Rundkurs mit hoher Sportlichkeit im Alltag verbindet. Drei Buchstaben, die zugleich Ehrensache, Ansporn und Herausforderung sind.

Die neuen Panamera GTS Modelle sind puristisch. Fokussiert. Konzentriert auf das Wesentliche: pure Sportlichkeit. Die zeigt sich auf den ersten Blick – auch durch das Spiel mit der Kontrastfarbe Schwarz. Elemente wie die Seitenscheibenleisten, die seitlichen Luftauslässe, die Schriftzüge am Heck oder die Endrohre der Sportabgasanlage setzen in Schwarz (hochglanz) besonders dynamische Akzente. Im unteren Fahrzeugteil kommt Mattschwarz ins Spiel, etwa bei den 20-Zoll Panamera Design Rädern. Passend dazu sind auch die Rückleuchten und das charakteristische Leuchtenband am Heck abgedunkelt. Ebenfalls typisch GTS: die umfangreiche Serienausstattung mit spezifischen Details wie dem SportDesign Paket mit eigenständigem Bug- und Heckteil in Schwarz. Das Interieur setzt mit der Kombination von schwarzem Leder mit Alcantara®, adaptiven Sportsitzen und gebürstetem, schwarz eloxiertem Aluminium deutliche Zeichen. Optional mit an Bord: kontrastreiche Akzente in Karminrot oder Kreide.

Herzstück ist der 4,0-Liter-V8-Biturbo-Motor mit 338 kW (460 PS) und einem maximalen Drehmoment von 620 Nm. Die Motorsteuerung wurde speziell für die GTS Modelle modifiziert – für spürbar dynamischeren Vortrieb. Auch das 8-Gang Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK) ist deutlich sportlicher abgestimmt.

Zusätzlich sorgt das Sport Chrono Paket bei Bedarf für noch schnellere Schaltzeiten. Ebenfalls Serie: das um 10 mm tiefergelegte Sportfahrwerk mit adaptiver Luftfederung, die Bremsanlage mit roten Bremssätteln sowie der aktive Allradantrieb Porsche Traction Management (PTM).

**Sehenswert:** der adaptive Heck- bzw. Dachspoiler.  
**Hörsenswert:** die Sportabgasanlage, die im SPORT PLUS Modus einen nahezu rennsporttypischen Sound liefert.  
**Erlebenswert:** das neue, optionale Head-up-Display, das alle relevanten Fahrinformationen komfortabel in das Sichtfeld des Fahrers projiziert. Für außerordentliche Sportlichkeit, die jeden Tag Spaß macht – ohne jemals alltäglich zu sein.

# EINBLICKE IN **UNSER TEAM.**

## Dieses Jahr gibt es viele Jubilare im Porsche Zentrum 5 Seen...

Mittlerweile haben wir insgesamt 45 Mitarbeiter in unserem Porsche Zentrum und davon auch einige sehr erfahrene Männer, die uns über viele Jahre hinweg treu geblieben sind. Danke an Euch.



---

Allen voran unser bester Mann in der Werkstatt: **HERR JOSEF SCHLOSSER**, der bereits seit 45 Jahren in unserem Betrieb tätig ist. Herr Schlosser ist ein Genie im Auffinden von verzwickten technischen Details und deshalb muss er sich immer mit der Suche nach der berühmten „Stecknadel im Heuhaufen“ beschäftigen. Auch wenn es für ihn oft nervenaufreibend ist, findet er doch jeden noch so kniffligen Fehler und kann ihn beheben. Aufgrund seiner überaus langen Erfahrung kann ihm fast niemand das Wasser reichen.



---

Seit nun 35 Jahren arbeitet **HERR WOLFGANG BADER** bei uns und hat einen ebenso großen Erfahrungsschatz – bei den alten wie auch bei den neuen Fahrzeugen. Auch Herr Bader hat bei uns im Haus seine berufliche Laufbahn begonnen und sich stets durch Präsenz- und Online-Trainings bei Porsche weitergebildet. Gerade diese langjährige Erfahrung wirkt sich auf die hohe Kompetenz vor allem bei den älteren Porsche Modellen aus, die wir und unsere Kunden sehr schätzen.



## ... ABER AUCH FRISCHES JUNGES BLUT IN DER WERKSTATT.

Natürlich haben wir auch dieses Jahr wieder neue Auszubildende, die von unserem Team in der Werkstatt in den nächsten dreieinhalb Jahren ausgebildet werden.

Florian Zeitler, Mario Suck und Ognjen Babic haben im September ihre Ausbildung als Kfz-Mechatroniker begonnen. Lukas Hochfilzer

ist schon seit Oktober 2017 bei uns in der Ausbildung und startet nun in sein zweites Ausbildungsjahr.

**Wir freuen uns über die tatkräftige Unterstützung und das große Interesse unserer Auszubildenden an den einmaligen Fahrzeugen aus der Porsche Schmiede.**



**HERR GERHARD MULTERER** ist ebenfalls schon viele Jahre bei uns im Porsche Zentrum. Er ist nun seit 25 Jahren in unserem Ersatzteillager tätig, hat hier mittlerweile die Position als Leiter Ersatzteile und Zubehör. Herr Multerer hat seine Ausbildung 1978 bei uns als Kfz-Mechaniker begonnen und bis Ende 1991 in unserer Werkstatt gearbeitet. Danach war er für zwei Jahre in einem anderen Betrieb und kam 1993 wieder zurück. Damit begann dann seine Laufbahn im Ersatzteillager.

Auch im Verkauf gibt es ein Jubiläum zu feiern: **HERR GÜNTER AUMER** ist jetzt schon seit 10 Jahren bei uns und hat sich mit der Marke voll und ganz identifiziert. Er ist zuständig für Neu- und Gebrauchtwagen und beschäftigt sich ebenso mit den Zukunftstechnologien von Hybrid- und Elektrofahrzeugen sowie der zunehmenden Digitalisierung. Mit seiner aufheiternden Art sorgt er zwischendurch immer für ein Schmunzeln bei den Kollegen.

Dank dieser erfahrenen Kollegen können wir auf einen großen Erfahrungsschatz mit einer unheimlichen Bandbreite zurückgreifen, der uns in unserem Porsche Zentrum und als Porsche Classic Partner sehr zugutekommt.

# CLASSIC ANGEBOTE FÜR DEN WINTER.



## Hol- und Bringservice.

An Ihrem Fahrzeug sind größere Reparaturen fällig? Dann unterbreiten wir Ihnen gerne ein Sonderangebot zur Reparatur während der ruhigeren Wintermonate. Wir können Ihr Fahrzeug mit unserem geschlossenen Fahrzeugtransporter bei Ihnen zu Hause abholen und die erforderliche Reparatur im Januar oder Februar durchführen. Danach stellen wir Ihnen Ihren Porsche wieder salzfrei in die Garage.

Bei Interesse können Sie gerne auf uns zukommen, ein Serviceberater wird Ihnen hierfür ein Angebot machen.

## Winterangebote zu luftgekühlten Preisen.

Passend zu den Sonderangeboten für größere Reparaturen können wir Ihnen natürlich auch eiskalt kalkulierte Preise für unsere Classic Abteilung anbieten.

Hier wären zum Beispiel der Einbau eines Classic Radios oder Wartungsdienste für Youngtimer zu nennen.

Classic Radio-Navigationssystem mit Touchscreen, USB, AUX, Bluetooth statt ~~EUR 2.007,-~~ **ANGEBOTSPREIS EUR 1.599,-**

## Wartung alle 20.000 km für die Modelle

911 Carrera Bj. 1984–1989 ~~statt EUR 1.255,-~~ **nur EUR 911,-**  
964 Carrera Bj. 1989–1994 ~~statt EUR 1.812,-~~ **nur EUR 1.399,-**  
993 Carrera Bj. 1994–1998 ~~statt EUR 1.120,-~~ **nur EUR 911,-**

Die Preise beinhalten Classic Motoröl 10W60, Lohn und Materialkosten inkl. MwSt. und gelten bis einschließlich Ende Februar 2019. Die Classic Card Rabatte sind bereits berücksichtigt.



# FOLLOW US.

## #PORSCHE\_5SEEN AUF INSTAGRAM.

Erleben Sie spektakuläre Events, interessante News, mitreißende Videos und außergewöhnliche Bilder. Tauchen Sie ein in die digitale Faszination Porsche und erfahren Sie alles Wissenswerte rund um unser Porsche Zentrum und unsere Mitarbeiter. Jederzeit und überall.

Besuchen Sie uns einfach auf Instagram @porsche\_5seen, zeigen Sie uns mit Ihren Likes Ihre Leidenschaft für faszinierende Sportwagen und teilen Sie mit Ihren Freunden spannende Beiträge.

## WIR FREUEN UNS AUF IHREN VIRTUELLEN BESUCH.



# Unvergessliche Sportwagenmomente. VERANSTALTUNGSHIGHLIGHTS 2018 IM RÜCKBLICK.

Das Sportwagenjahr 2018 neigt sich allmählich seinem Ende zu. Die beste Zeit also, um sich an die spannungsgeladenen und bewegenden Momente zu erinnern, die wir bisher gemeinsam mit Porsche Enthusiasten aus der ganzen Region erlebt haben. Wir bedanken uns bei Ihnen für diese unvergesslichen Augenblicke sowie beim European Speed Club für die perfekte Organisation und Betreuung während unserer Trackdays. Wir freuen uns schon auf die neue Saison mit vielen neuen Rennstrecken.

## JUN.



### 23. JUNI 2018 GOLFTURNIER GOLFCLUB WÖRTHSEE

Weite Drives an den Tag legen und dabei das unbändige Verlangen nach sportlicher Herausforderung stillen – dazu bot sich für 90 unserer Kunden bei einem exklusiven Golfturnier im Golfclub Wörthsee die ideale Gelegenheit. Auf der perfekt präparierten Anlage stellten die Sportbegeisterten ihre golferische Leistung unter Beweis, um sich so mit präzisen Putts gegen ihre Konkurrenten durchzusetzen. Die Stimmung war den ganzen Tag über großartig. Bei angeregten Gesprächen unter Gleichgesinnten und kühlen Erfrischungen ließen die Golf-Enthusiasten diesen facettenreichen Tag schließlich entspannt ausklingen. Wir gratulieren den Siegern und bedanken uns bei allen Teilnehmern für ein grandioses Golfturnier.

Porsche 911 Targa 4S, Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 12,4–10,3 · außerorts 6,9–6,5 · kombiniert 8,9–7,9; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 206–182 g/km

# 2018

## JUL.



Porsche 911 GT3 · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 19,7–19,4 · außerorts 8,8 · kombiniert 12,9–12,7; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 290–288 g/km

### 16. JULI 2018 RED BULL RING/ÖSTERREICH

Das optimale Zusammenspiel aus Adrenalin und sportlicher Höchstleistung erleben und dabei das volle Potenzial des eigenen Porsche hautnah erfahren – das ließen sich die mitgereisten Sportwagenpiloten bei unserem exklusiven Fahrersicherheitstraining auf dem Red Bull Ring nicht zweimal sagen. Hochmotiviert versammelten sich die Teilnehmer zusammen mit dem Team vom European Speed Club auf der renommierten Rennstrecke, um echte Motorsportluft zu schnuppern und den eigenen Puls in die Höhe zu treiben. Auf dieser traumhaft gelegenen und anspruchsvollen Strecke erlebten die Teilnehmer ein unvergessliches Fahrevent unter Gleichgesinnten.







## 21. JULI 2018 BOXBERG/BAD MERGENTHEIM

Treffpunkt war das BOSCH-Testgelände, um das Fahren im Grenzbereich ohne Risiko zu trainieren. Während eines theoretischen Briefings durch die rennsportlerprobten Instruktoren des European Speed Clubs lernten unsere hochmotivierten Kunden, wie man in unerwarteten Situationen richtig reagiert – vom Heckausbruch bis hin zum richtigen Verhalten auf der nassen und glatten Fahrbahn wurde alles besprochen. Im Anschluss daran hieß es, das eben Gelernte in die Praxis umzusetzen, um den eigenen Porsche auch in Ausnahmesituationen zu beherrschen.



## 9. SEPTEMBER 2018 RHEINRING/FRANKREICH & 29. SEPTEMBER 2018 SALZBURGRING/ÖSTERREICH

# SEP.

Diese beiden Termine konnten wir zusammen mit unseren Freunden vom Porsche Club Rems Jagst realisieren und zum Freien Fahren auf der Rennstrecke nutzen. Da wir hier keine Instruktoren vor Ort hatten, war es eine Veranstaltung zum Austoben und Spaß haben für erfahrene Sportwagenpiloten. Mit den Porsche Club Mitgliedern verbindet uns nun schon seit mehreren Jahren eine feste Freundschaft, die durch solche Fahrevents weiter wächst. Herzlichen Dank an den Porsche Club Rems-Jagst.



# OKT.

## 15.-16. OKTOBER 2018 CIRCUIT DE CATALUNYA / SPANIEN

Unser Rennsportfinale verbrachten wir in Spanien auf der wunderschönen Strecke in Barcelona. Die Fahrzeuge wurden sicher an die Strecke transportiert und die Kunden kamen am Abend zuvor per Flugzeug nach Spanien. Viele bekannte Gesichter freuten sich auf die beiden wunderbaren Tage zum Ende der Saison und gaben noch einmal alles. Hierbei wurden sie von Instruktoren unterstützt und konnten den eigenen Fahrstil vor allem am zweiten Tag nochmals verbessern und das Erlernete umsetzen. Alle Teilnehmer waren rundum begeistert vom Finale.



Mit PS-geladener Vorfreude  
ins neue Jahr.

# VERANSTALTUNGS- HIGHLIGHTS 2019.

Begleiten Sie uns und erleben Sie die Faszination  
Porsche dort, wo sie ihren Ursprung hat:  
auf der Rennstrecke.



# MAI

**20.–21. MAI 2019**

**Hungaroring (Ungarn) – Sportfahrschule mit dem ESC**

Wir beginnen unsere Rennstreckensaison 2019 auf einer anspruchsvollen Formel-1-Rennstrecke, dem Hungaroring. Bereits seit 1986 ist hier die Formel 1 im Rahmen des Großen Preis es von Ungarn zu Gast. Mit einer Gesamtlänge von ca. 4,4 Kilometern und einem Höhenunterschied von 36 Metern ist der Hungaroring in Ungarn ein beliebtes Ziel für alle, die den Nervenkitzel suchen.

**27. MAI 2019**

**Salzburgring (Österreich) – Fahrsicherheitstraining mit dem ESC**

Der Salzburgring – für viele von uns ist die österreichische Rennstrecke quasi ein zweites Zuhause. Aufgrund der kurzen Streckenlänge und des einfachen Layouts fühlen sich hier neben den erfahrenen Piloten auch Anfänger wohl. Wie jedes Jahr bieten wir Ihnen an, gemeinsam mit professionellen Instruktoren auf der Ideallinie zu landen und Ihre Fahrzeugbeherrschung zu optimieren. Sie werden – je nach Fahrniveau – in verschiedene Gruppen eingeteilt, damit wir eine individuelle Betreuung garantieren können. All diejenigen, die zum ersten Mal auf einer Rennstrecke unterwegs sind, erfahren den Salzburgring nach einer umfassenden Einführung in unterschiedlichen Etappen. Dank der vielen Tipps und Tricks der Profis, welche Sie den ganzen Tag begleiten, steigert sich nicht nur langsam das Tempo, sondern auch Ihr fahrerisches Können. Wiederholungstäter erkunden die Rennstrecke ebenso mit Instrukteur und erhalten das letzte Fine-Tuning, um die Ideallinie noch besser auszunutzen. Hier steht am Nachmittag das Freie Fahren inklusive Datarecording im Vordergrund.

**30. MAI 2019**

**14. Espresso Oldtimer Rallye im Oberland**

Die schönste Rallye in Süddeutschland startet in das 14. Jahr. Wir freuen uns, dass wir wieder an der Espresso Oldtimer Rallye teilnehmen dürfen. Gemeinsam mit Ihnen möchten wir unsere Oldtimer auf der interessanten Tour ausführen. Der einzigartige Fahrspaß mit historischen Porsche Modellen und anderen Young- und Oldtimern steht hier den ganzen Tag im Vordergrund. Erst am Veranstaltungstag gibt es das Roadbook, in dem viele spannende Routen und Aufgaben vorgegeben sind. Durch abgesperrte Wertungsprüfungen kann man viele Punkte sammeln. Startberechtigt sind alle Fahrzeuge bis Baujahr 1990.

# JUN.

**17.–18. JUNI 2019**

**Franciacorta (Italien) – Sicherheitstraining mit dem Porsche Club Rems-Jagst**

Auf der eher unbekanntem Strecke in der Nähe des Iseosees veranstalten wir – wieder in Kooperation mit dem Porsche Club Rems-Jagst – ein Sicherheitstraining für Einsteiger und Fortgeschrittene. Bereits zum dritten Mal haben wir die Möglichkeit, Ihnen eine solche Veranstaltung in entspannter Atmosphäre mit netten Leuten zu ermöglichen. Dank der einmaligen Rennstreckenanlage und dem befreundeten Porsche Club können Sie zwei Tage lang Ihr Fahrkönnen verbessern und die Grenzbereiche Ihres Fahrzeugs kennenlernen.





# JUL.

**15.-16. JULI 2019**

**Red Bull Ring (Österreich) –  
Sicherheitstraining mit dem ESC**

Der österreichische Spielberg – hier lässt Red Bull nicht nur Männerträume wahr werden. Dank einer klaren Streckenführung, spektakulärer Kurven und einem Höchstmaß an Sicherheit ist die Formel-1-Rennstrecke hervorragend geeignet für Einsteiger und Vielfahrer. Damit Sie sich in Ihrem eigenen Rhythmus an die Strecke herantasten können, werden die Teilnehmer in unterschiedliche Gruppen eingeteilt. Per Funk erhalten Sie von Ihrem Gruppen-Instrukteur wichtige Tipps und Tricks und haben somit die perfekte Unterstützung, um die Ideallinie und die Grenzbereiche Ihres Fahrzeuges zu erkunden. Die Veranstaltung bietet Ihnen optimale Bedingungen, um das Training zu verinnerlichen und das Erlernte später perfekt im Alltag umzusetzen. Verpassen Sie nicht das tolle Red Bull-Erlebnis – es ist quasi ein „Must-have“ in der Motorsportsaison.

**20. JULI 2019**

**Perfektions- und Drifttraining in Boxberg mit dem ESC**

Auf dem Testgelände der Firma Bosch in der Nähe von Bad Mergentheim können Sie Ihr Unterbewusstsein perfekt trainieren und die Reaktion von Ihrem Porsche in Grenzbereichen kennenlernen. Es stehen viele Trainingsmöglichkeiten zur Verfügung: bewässerte Bremsmanöver, kontrollierte Heckausbrüche oder Vollbremsungen aus bis zu 150 km/h. Sie werden den ganzen Tag von professionellen Instrukteuren betreut und erfahren so Interessantes über die richtige Kurventechnik und lernen Ihr Fahrzeug in Ausnahmesituationen besser kennen. Als Highlight folgt die Freie Fahrt durch das Highspeedoval und eine kleine Competition bei dem anschließenden „Fight of Champions“. Für die fortgeschrittenen Fahrer bieten wir ein separates „Drift-Training“ an, bei dem es vor allem um den Spaß geht. Hier ist die Anforderung ganz klar formuliert: quer, quer und nochmal quer – denn ein bisschen Spaß muss sein.

# SEP.

**8. SEPTEMBER 2019**

**Rheinring (Frankreich) – Freies Fahren mit dem  
Porsche Club Rems-Jagst**

Der Circuit l'Anneau du Rhin – die 4 Kilometer lange Rennstrecke im Dreiländereck zwischen Frankreich, Deutschland und der Schweiz bietet die besten Bedingungen, um das eigene fahrerische Können auf der schnellen und kurvigen Strecke zu optimieren. Wir empfehlen diese Fahrveranstaltung nur erfahrenen Motorsportpiloten, da Sie hier nicht von Rennsport-Profis begleitet werden. Gemeinsam mit dem Porsche Club Rems-Jagst bieten wir Ihnen einen lockeren, familiären und schnellen Trackday an.

**16.-17. SEPTEMBER 2019**

**Andalusia Circuit (Spanien) – Sportfahrschule mit dem ESC**

Auf einer relativ neuen Rennstrecke im Süden Spaniens verbringen wir zwei Tage zum Intensivtraining auf der 4,7 Kilometer langen Rennstrecke, die als Teststrecke für viele Rennserien dient. Die Strecke besticht durch eine ungewohnte Weitläufigkeit ohne Leitplanken in einer wüstenähnlichen Umgebung und wir werden sie nach und nach mit den Instrukteuren „erfahren“ und am zweiten Tag das Erlernte umsetzen.

# OKT.

**13.-14. OKTOBER 2019**

**Portimao (Portugal) – Sportfahrschule mit dem ESC**

Die Winterteststrecke der Formel 1 wurde erst im Oktober 2008 im Sinne der Superbike-WM erbaut. Der Circuit Autódromo Internacional do Algarve ist mit 4,7 Kilometer ein richtiger Rennstrecken-traum. Die 2-Tages-Veranstaltung bietet Ihnen Fahrspaß pur. Für die individuelle Betreuung stehen wieder Instrukteure zur Verfügung, welche Ihnen die Highlights aber auch die komplizierten Kurven Stück für Stück nahebringen und mit Datarecording die Verbesserung der Fahrleistung innerhalb der zwei Tage feststellen können. Durch intensives Training können Sie das Erlernte perfekt für die nächste Rennstrecke und für knifflige Situationen im Straßenverkehr anwenden. Wo macht Lernen mehr Spaß als auf der Rennstrecke?



# Eine Ikone in einer Welt voller Icons.

## Hier die Ikone zum Anfassen:

Der neue 911. Ab dem 13.03.2019 live in Ihrem Porsche Zentrum.

**Porsche Zentrum 5 Seen**  
Hörmann Sportwagen GmbH  
Am Römerstein 53  
82205 Gilching-Argelsried  
Tel. 08105 3766-0  
[www.porsche-5seen.de](http://www.porsche-5seen.de)

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km) innerorts 11,1–10,7 · außerorts 7,9–7,8 · kombiniert 9,0–8,9; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 206–205 g/km



PORSCHE